

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования

**«УФИМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АВИАЦИОННЫЙ
ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра *Языковой коммуникации и психолингвистики*

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Уровень подготовки
высшее образование - бакалавриат

Направление подготовки
15.03.06 Мехатроника и робототехника
Профиль: Мехатронные системы в автоматизированном производстве

Квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения

очная

Уфа 2015

Исполнители:

_____ должность _____ подпись _____ расшифровка подписи
Кожевникова Р.Р.

Заведующий кафедрой
Языковой коммуникации и
психолингвистики
наименование кафедры

_____ личная подпись _____ расшифровка подписи
Рогожникова Т.М.

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» является дисциплиной базовой части Б1.Б.3.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки (специальности) 15.03.06 Мехатроника и робототехника, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от "___" _____ 20___ г. № ___.

Целью освоения дисциплины является формирование коммуникативных компетенций для практического владения иностранным языком, включая знания, умения, навыки и социально-личностные качества, обеспечивающие успешность профессиональной деятельности.

В задачи дисциплины «Иностранный язык» для бакалавров входит совершенствование и развитие языковых знаний, навыков и умений по всем видам речевой деятельности. Определяющим фактором при этом является профессиональная направленность в практическом использовании иностранного языка:

- осуществлять взаимосвязанные виды иноязычной профессионально ориентированной речевой деятельности
- владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; владеть диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью;
- свободно читать, понимать и использовать в своей работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки, владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое);
- уметь оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде полного и реферативного перевода, резюме; уметь осуществлять письменный перевод специального текста с иностранного на русский язык в пределах, определенных программой; уметь пользоваться словарями, справочниками, и другими источниками дополнительной информации;

Программа основывается на следующих концептуальных положениях:

- владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста;
- курс иностранного языка представляет собой звено многоэтапной системы «школа – вуз – послевузовское обучение»;
- курс иностранного языка для бакалавров предполагает достижение профессионального делового уровня владения иностранным языком.

Входные компетенции не предусмотрены в связи с началом реализации дисциплины, совпадающей с началом освоения ОПОП.

Исходящие компетенции полностью формируются в результате освоения дисциплины. Результат является конечным и наследственных компетенций не имеет.

Перечень результатов обучения

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций.

Планируемые результаты обучения по дисциплине

№	Формируемые компетенции	Код	Знать	Уметь	Владеть
1	Способность к	ОК-5	- знание не менее	- читать литературу	- навыками выра-

	<p>коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<p>2000 наиболее частотных и семантически ценных лексических единиц\</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы техники перевода специального текста; - основы аннотирования специального текста; - основные принципы самостоятельной работы с технической литературой; - основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними 	<p>по специальности без словаря с целью поиска информации</p> <ul style="list-style-type: none"> - переводить тексты по специальности со словарем - анализировать и систематизировать литературные источники на иностранном языке 	<p>жечь свои мысли и мнения на иностранном языке в межличностном и деловом общении</p>
п				

Содержание и структура дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц (252 часа).

Трудоемкость дисциплины по видам работ

Вид работы	Трудоемкость, час.	
	1 семестр	2 семестр
Практические занятия (ПЗ)	30	30
Самостоятельная работа (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	31	31
Подготовка и сдача экзамена		
Подготовка и сдача зачета	9	9
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)	зачет	зачет

Вид работы	Трудоемкость, час.	
	3 семестр	
Практические занятия (ПЗ)	30	
Самостоятельная работа (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	39	
Подготовка и сдача экзамена		
Подготовка и сдача зачета	36	
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)	экзамен	

**Содержание разделов и формы текущего контроля
Английский язык**

№	Наименование и содержание раздела	Количество часов					Литература, рекомендуемая студентам *	Виды интерактивных образовательных технологий**	
		Аудиторная работа				СРС			Всего
		Л	ПЗ	ЛР	КСР				
1	Раздел I (1 семестр) Социокультурная сфера		30		2	31	63		
1.1	Тема 1: Речевой этикет: приветствия, формы обращения, знакомства, биография, семья, самочувствие, погода. Грамматический материал: Структура предложения. Части речи и члены предложения. Глагол: система времён в активном залоге. Виды вопросительных предложений.		16		1	15	32	Р. № 1, 2 Case-метод	
1.2	Тема 2. Проблемы современной молодёжи: жизненные установки, образование, учёба, досуг, планы на будущее. Грамматический материал: Глагол: система времён в пассивном залоге. Согласование времён.		14		1	16	31	Р. № 1, 2 Решение мыслительных задач Классическое практическое занятие	
2	Раздел II (2 семестр) Социокультурный портрет страны изучаемого языка. Проблемы окружающей среды		30		2	31	63		
2.1.	Тема 1: Виды и формы презентаций Грамматический материал: Структура и виды сложноподчинённого предложения. Условное предложение. Сослагательное наклонение.		8			8	16	Р, № 1, 3, 4 Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами	
2.2.	Тема 2:		8		1	8	17	Р, № 1, Совместный	

	<p>Страна изучаемого языка: Великобритания: столицы, города, традиции, обычаи, достопримечательности, образование.</p> <p>Грамматический материал:</p> <p>Неличные формы глагола:</p> <p>Инфинитив, инфинитивные обороты: ComplexObject, Complex Subject..</p>						3, 4,5	анализ вариантов перевода; выступление с докладами
2.3.	<p>Тема 3:</p> <p>Англоговорящие страны: США, Канада, Австралия, Новая Зеландия: столицы, города, традиции, обычаи, достопримечательности.</p> <p>Грамматический материал:</p> <p>Неличные формы глагола:</p> <p>Причастие, причастные обороты. Герундий, герундиальные обороты.</p>	8		1	8	17	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
2.4	<p>Тема 4: Проблемы окружающей среды.</p> <p>Грамматический материал:</p> <p>Сложное предложение. Типы сложного предложения.</p>	6			7	13		Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/письменные контрольные работы
3	<p>Раздел III (3 семестр)</p> <p>Культурология</p>	30		3	39	72		
3.1.	<p>Тема 1:</p> <p>Основы международной коммуникации. Интеркультурные компетенции.</p>	8		1	10	19	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
3.2.	<p>Тема 2:</p> <p>Глобализация: причины, следствия, проблемы. Мобильность в современном мире труда.</p>	6		1	8	15	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/письменные контрольные работы
3.3.	<p>Тема 3:</p> <p>Современный мир труда: Корпоративная культура. Деловая этика.</p>	8		1	10	19	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода;

	Самопрезентация.								выступление с докладами
3.4.	Тема 4: Современные технологии. Инновации. Информационные технологии. Тест-допуск к сдаче экзамена по иностранному языку		8			11	19		Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/письменные контрольные работы

Практические занятия

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Социокультурная сфера	30
Тема 1:	Речевой этикет: приветствия, формы обращения, знакомства, биография, семья, самочувствие, погода. Речевой этикет: приветствия, формы обращения, знакомства, биография, семья,	16
Тема 2	Проблемы современной молодёжи: жизненные установки, образование, учёба, досуг, планы на будущее.	14
2.	Социокультурный портрет страны изучаемого языка. Проблемы окружающей среды	30
Тема 1:	Виды и формы презентаций	8
Тема 2	Страна изучаемого языка: Великобритания: столицы, города, традиции, обычаи, достопримечательности, образование.	8
Тема 3	Англоговорящие страны: США, Канада, Австралия, Новая Зеландия: столицы, города, традиции, обычаи, достопримечательности.	8

							*	
1	Раздел I (1 семестр) Социокультурная сфера	30		2	31	63		
1.1	Тема 1: Речевой этикет: приветствия, формы обращения, знакомства, биография, семья, самочувствие, погода. Грамматический материал: Структура пред-ложения. Части речи и члены предложения. Глагол: PräsensAktiv. Imperativ	16		1	15	32	Р. № 1, 2	Case-метод
1.2	Тема 2. Проблемы современной молодёжи: жизненные установки, образование, учёба, досуг, планы на будущее. Грамматический материал: Существительное. Модальные глаголы, числительные, местоимения, временные формы глагола, сложноподчиненные предл.	14		1	16	31	Р. № 1, 2	Решение мыслительных задач Классическое практическое занятие
2	Раздел II (2 семестр) Социокультурный портрет страны изучаемого языка. Проблемы окружающей среды	30		2	31	63		
2.1.	Тема 1: Виды и формы презентаций Грамматический материал: Структура и виды сложноподчинённого предложения. Условное предложение.	8			8	16	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
2.2.	Тема 2: Страна изучаемого языка: Германия: столицы, города, традиции, обычаи, достопримечательности, образование. Грамматический материал: Неличные формы глагола: Инфинитив, инфинитивные обороты: Степени сравнения прилагательных и наречий	8		1	8	17	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/письменные контрольные работы
2.3.	Тема 3: Немецкоговорящие страны: Австрия, Швейцария, Лихтенштейн, Люксембург	8		1	8	17	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов

	столицы, города, традиции, обычаи, достопримечательности. Грамматический материал: Неличные формы глагола: причастие, причастные обороты. Распространенное определение. Модальные конструкции.							перевода; выступление с докладами
2.4	Тема 4: Проблемы окружающей среды. Грамматический материал: Типы сложного предложения. Сослагательное наклонение.	6			7	13		Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/письменные контрольные работы
3	Раздел III (3 семестр) Культурология	30		3	39	72		
3.1.	Тема 1: Основы международной коммуникации. Интеркультурные компетенции.	8		1	10	19	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
3.2.	Тема 2: Глобализация: причины, следствия, проблемы. Мобильность в современном мире труда.	6		1	8	15	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
3.3.	Тема 3: Современный мир труда: Корпоративная культура. Деловая этика. Самопрезентация.	8		1	10	19	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/письменные контрольные работы
3.4.	Тема 4: Современные технологии. Инновации. Информационные технологии.	8			11	19		Совместный анализ вариантов

Тест-допуск к сдаче экзамена по иностранному языку

перевода;
выступление с
докладами

Немецкий язык

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Социокультурная сфера	30
Тема 1:	Речевой этикет: приветствия, формы обращения, знакомства, биография, семья, самочувствие, погода. Речевой этикет: приветствия, формы обращения, знакомства, биография, семья,	16
Тема 2	Проблемы современной молодёжи: жизненные установки, образование, учёба, досуг, планы на будущее.	14
2.	Социокультурный портрет страны изучаемого языка. Проблемы окружающей среды	30
Тема 1:	Виды и формы презентаций	8
Тема 2	Страна изучаемого языка: Германия: столицы, города, традиции, обычаи, достопримечательности, образование.	8
Тема 3	Немецкоговорящие страны: Австрия, Швейцария, Лихтенштейн, Люксембург: столицы, города, традиции, обычаи, достопримечательности.	8
Тема 4	Проблемы окружающей среды.	6

1	<p>Раздел I (семестр)</p> <p>Социокультурная сфера</p>		30		2	31	63		
1.1	<p>Тема 1:Речевой этикет: приветствия, формы обращения, знакомства, биография, семья, самочувствие, погода.<u>Грамматический материал:</u> Структура предложения. Части речи и члены предложения.</p> <p>Существительное: артикли, множественное число. Местоимение: личные, притяжательные, относительные, указательные, безличные. Глагол: настоящее время изъявительного наклонения. Спряжение глаголов 1, 2, 3 групп, возвратных глаголов в настоящем времени. Безличные обороты: <i>il y a, il faut, ilest...</i></p>		16		1	15	32	Р. № 1, 2	Фронт.опрос/ беседа/диалог/письм. контр. работы
1.2	<p>Тема 2. Проблемы современной молодёжи: жизненные установки, образование, учёба, досуг, планы на будущее.</p> <p><u>Грамматический материал:</u></p> <p>Виды вопросительных предложений (общий и специальный вопрос). Причастие: настоящего и прошедшего времени. Глагол: возвратные глаголы в отрицательной и вопросительной форме. Местоимение: неопределенные (<i>rien, personne ...</i>).</p>		14		1	16	31	Р. № 1, 2	Решение мысли тельных задач Классическое практическое занятие
2	<p>Раздел II (2 семестр)</p> <p>Социокультурный портрет страны изучаемого языка.</p> <p>Проблемы окружающей среды</p>		30		2	31	63		
2.1.	<p>Тема 1:</p> <p>Виды и формы презентаций</p> <p><u>Грамматический материал:</u></p>		8			8	16	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами

	Предлоги. Глагол: управление глагола. Местоимения прямые и косвенные дополнения. Местоимения-наречия <i>en, y</i> .							
2.2.	Тема 2: Страна изучаемого языка: Традиции, обычаи. Достопримечательности Парижа. Высшее образование во Франции. <u>Грамматический материал:</u> Структура и виды сложноподчинённого предложения. Союзы и союзные слова.	8	1	8	17	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами	
2.3.	Тема 3: Проблема наций в Европе. Глобализация. Французский язык и франкоговорящие страны. <u>Грамматический материал:</u> Согласование времен изъявительного наклонения. Прямая и косвенная речь.	8	1	8	17	Р, № 1, 3, 4,5	Фронт. опрос/ беседа/ диалог/ письм. контр. работы выступление с докладами	
2.4	Тема 4: Проблемы окружающей среды. <u>Грамматический материал:</u> Пассивный залог. Согласование времен условного наклонения. Сослагательное наклонение.	6		7	13		выступление с докладами/ беседа-обсуждение	

3	Раздел III (3 семестр) Культурология		30		3	39	72		
3.1.	Тема 1: Основы международной коммуникации. Интеркультурные компетенции.		8		1	10	19	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; беседа
3.2.	Тема 2: Проблема наций в Европе. Глобализация: причины, следствия, проблемы. Мобильность в современном мире труда.		6		1	8	15	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
3.3.	Тема 3: Современный мир труда: Корпоративная культура. Деловая этика. Самопрезентация.		8		1	10	19	Р, № 1, 3, 4,5	Выступление с докладами/ обсуждения/письм. рабта
3.4.	Тема 4: Современные технологии. Информационные технологии. Инновации.		8			11	19		Фронт.опрос/ беседа/диалог/ тестирование

Тест-допуск к сдаче экзамена по
иностранному языку

Французский язык

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Социокультурная сфера	30
Тема 1:	Речевой этикет: приветствия, формы обращения, знакомства, биография, семья, самочувствие, погода	16
Тема 2	Проблемы современной молодёжи: жизненные установки, образование, учёба, досуг, планы на будущее.	14
2.	Социокультурный портрет страны изучаемого языка. Проблемы окружающей среды	30
Тема 1:	Виды и формы презентаций	8
Тема 2	Страна изучаемого языка: Традиции, обычаи. Достопримечательности Парижа .Высшее образование во Франции	8
Тема 3	Проблема наций в Европе. Глобализация. Французский язык и франкоговорящие страны	8

№ раздела	Тема	Кол-во часов
Тема 4	Проблемы окружающей среды	6
3.	Культурология	30
Тема 1:	Основы международной коммуникации. Интеркультурные компетенции	8
Тема 2	Проблема наций в Европе. Глобализация: причины, следствия, проблемы. Мобильность в современном мире труда	6
Тема 3	Современный мир труда: Корпоративная культура. Деловая этика	8
Тема 4	Современные технологии. Информационные технологии. Инновации	8

В процессе подготовки кадров высшей квалификации по дисциплине «Иностранный язык» используется совокупность методов и средств обучения, позволяющих осуществлять целенаправленное методическое руководство учебно-познавательной деятельностью обучающихся, в том числе на основе интеграции информационных и традиционных педагогических технологий.

В частности, предусмотрено использование следующих образовательных технологий:

1. Классическая лекция, предусматривающая систематическое, последовательное, монологическое изложение учебного материала.
2. Проблемная лекция, стимулирующая творчество, осуществляемая с подготовленной аудиторией (преимущественно во втором семестре)

изучения дисциплины)

3. Лекция-визуализация – передача информации посредством схем, таблиц, рисунков, видеоматериалов, проводится по ключевым темам с комментариями.
4. Классическое семинарское занятие, на котором обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях;
5. Case-study в форме обсуждения и дискуссии реальных проблемных ситуаций, имевших место в соответствующей области профессиональной деятельности, и поиск вариантов лучших решений с точки зрения мировоззренческих и этических позиций.
6. Проблемное обучение, стимулирующее аспирантов к самостоятельному приобретению знаний, необходимых для решения конкретной проблемы, в форме письменных эссе различной тематики с их последующей защитой и обсуждением на семинарских занятиях.
7. Опережающая самостоятельная работа, предусматривающая изучение обучающимися нового материала до его изучения в ходе аудиторных занятий в форме домашних заданий самостоятельного изучения научной, научно-популярной литературы, дополняющих и расширяющих материал лекций.

При реализации настоящей рабочей программы предусматриваются интерактивные и активные формы проведения занятий, дискуссии по темам исследования и поставленным научным проблемам, использование ролевых игр, мастер-классов по отдельным темам дисциплины.

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература

Английский язык

1. Бгашев В.Н., Долматовская Е.Ю. Английский для студентов машиностроительных специальностей. – М., 2008. – 145 с.
2. Гарипова Р. Н. Сборник упражнений по грамматике: практикум по дисциплине "Иностранный язык" / сост. Р. Н. Гарипова; ФГБОУ ВПО Уфимский государственный авиационный технический университет, Кафедра языковой коммуникации и психолингвистики - Уфа: УГАТУ, 2011 - 60 с.
3. Ефименко Н.В. Профессиональный иностранный язык: проектирование и эксплуатация мехатронных станочных систем: Учебное пособие / Н.В. Ефименко. – Уфа: УГАТУ, 2008. – 183 с.
4. Ефименко Н.В., Ягунина Н.В. Иностранный язык: интегрированные системы в автоматизированных механообрабатывающих производствах: Методические указания к практическим занятиям (практикум) по английскому языку / Н. В. Ефименко, И. В. Ягунина. – Уфа: УГАТУ, 2008. – 71 с.
5. Ивашенко И. А. Английский язык : : / И. А. Ивашенко; Рос. акад. обр., Моск. психол.-соц. ин-т; под общ. ред. Т. Н. Кондрашиной - Москва: ФЛИНТА, 2014 - 262, [2] с.
6. Измайлова М. А. Деловое общение [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов вузов / М. А. Измайлова - Москва: Дашков и К, 2011 - 252 с.
7. Кирсанова И.В. Учебное пособие. Английский язык: Авиационное приборостроение. Уфа, 2016
8. Петрова Т. А. Нанотехнологии [Электронный ресурс]: Практикум / Т. А. Петрова, И. Н. Рыбка; УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2013
9. Современный англо-русский политехнический словарь = ModernEnglish-RussianPolytechnicalDictionary: 125000 слов / сост. В. В. Бутник - Москва: Вече, 2012 - 512 с.

** Издание находится на реализующей рабочей программе кафедре.*

Немецкий язык

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. Москва, 2010
2. *Тищенко И.А. «Немецкий язык для технических вузов» Ростов-на-Дону 2010 г. 249 стр
3. Лыскова Н.Н., Смолдырева Т.В. Практикум по немецкому языку. “Искусственный интеллект и интеллектуальные системы”. [Электронный ресурс], 2010.– 76 с.
4. *Krenn W., Puchta P. Motive. Kompaktkurs DAF. A1/A2 HueberVerlag. München, Deutschland, 2015. – 146/148 с.
2. Stanka MurdshevaKrassimiraMantcheva. Allgemeiner Maschinenbau in Deutsch als Fremdsprache für die Hochschule. Niveaustufe: B2 – C1 (GER) www.idial4p-projekt.de Göttingen. 2011 г. 65 стр.

Французский язык:

1. Коржавин, А.В. Практический курс французского языка для технических вузов. – М.: ВШ, 2000. – 246 с.
2. Абабкова, С.Г. Читаем литературу по специальности на французском языке: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2009. – 155 с.
3. Сайфутдинова, А.М. Французский язык делового общения: «DFP B2»: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2009. – 156 с.

Дополнительная литература

Английский язык

1. Аскарлова О.Б. Английский язык в лингво-коммуникативном тренинге. – Уфа: УГАТУ, 2008.
2. Ахметшина А. Х., Ефименко Н.В. BusinessCorrespondence / Деловая переписка: практикум по дисциплине ДПО "Деловая переписка на английском и русском языках. – Уфа : УГАТУ, 2008 .
3. Ахметшина А.Х. Интенсивное обучение иностранным языкам по методу Г. А. Китайгородской: учебно-методическое пособие. – Уфа : УГАТУ, 2008.
4. Ахметшина А.Х. Обучение иностранным языкам по методу структурной грамматики В.В. Милашевича. – Уфа: УГАТУ, 2008.
5. Ахметшина А.Х. Эмоционально-смысловое обучение иностранным языкам по методу И.Ю. Шехтера. – Уфа: УГАТУ, 2008.
6. Богословская И.В. Денотатный граф – универсальный инструмент исследования понимания технического текста. – Уфа: УГАТУ, 2008.
7. Прошкина В.М. Деловая коммуникация: диалог культур. – Уфа: УГАТУ, 2008.
8. Рогожникова Т. М., Ахметшина А. Х., Богословская И.В. EnglishadVerbum: учебное пособие. - Уфа: УГАТУ, 2008 .
9. Рогожникова Т.М., Ефименко Н.В. Профессионально-ориентированное чтение и понимание оригинального англоязычного текста: учебное пособие для магистрантов и аспирантов. – Уфа: УГАТУ, 2013.
10. РогожниковаТ.М. Ассоциативный мир слова и текста: учебно-методическое пособие. – Уфа: УГАТУ, 2008.
11. Современный англо-русский политехнический словарь = ModernEnglish-RussianPolytechnicalDictionary: 125000 слов/сост. В. В. Бутник - Москва: Вече, 2012 - 512 с.
12. Express series: English for Energy Students. Students Book and Multirom: A Short Specialist English Course. Oxford University Press. 2012.

Немецкий язык

1. Басова Н.В., Ватлина Л.И. Немецкий для технических вузов. Ростов-на-Дону. 2007. – 505 с.
- 2.* Бондарева В.Я ., Синельщикова Л.В. Немецкий язык для технических вузов, МарТ, Москва-Ростов-на-Дону, 2005
- 3.* Степанов В.Д. Немецкий язык для технических вузов, М. 2005
4. Лыскова Н.Н., Смолдырева Т.В. Современные технологии обработки материалов. Учебное пособие. Уфа: УГАТУ, 2007
- 5.* Ausmoderner Technik und Naturwissenschaft. Ein Lese- und Übungsbuch für Deutsch als Fremdsprache. E.Zettl, J.Janssen, H.Müller. Hueber Verlag, 2003

Французский язык

- 1.* Jean-Luc Penfornis. Franzais.com: Мйthode de franzais professionnel et des affaires. – Paris: CLE international, 2007. – 157 p. / niveau dйbutant /
- 2.* Jean-Luc Penfornis. Franzais.com: Мйthode de franzais professionnel et des affaires. – P.: CLE international, 2009. – 168 p. / niveau intermйdiaire /
- 3*. Jean-Luc Penfornis. Affaires.com: Мйthode du franzais des affaires. – P.: CLE international, 2011. – 127 p. /niveau avancй /
- 4*. Jean-Luc Penfornis. Vocabulaire progressif du Franzais des affaires. – P.: CLE international, 2013. – 160 p. /niveau avancй /
- 5*. Claire Miquel. Vocabulaire progressif du Franzais. – P.: CLE international (avec 250 exercices), 2010. – 160 p. /niveau dйbutant /

- 6*. Claire Miquel. Vocabulaire progressif du Français. – P.: CLE international (avec 250 exercices), 2010. – 190 p. /niveau intermédiaire /
- 7*. Claire Miquel. Communication progressive du Français. – P.: CLE international (avec 270 activités), 2009. – 126 p. / niveau débutant /
- 8*. Claire Miquel. Communication progressive du Français. – P.: CLE international (avec 365 activités), 2007. – 189 p. / niveau intermédiaire /
- 9*. Claire Miquel. Grammaire en dialogues. – P.: CLE international, 2014. – 128 p. / niveau débutant /
- 10*. Claire Miquel. Grammaire en dialogues. – P.: CLE international, 2013. – 144 p. / niveau avancé /
- 11*. Вйatrice Tauzin, Anne-Lyse Dubois. Objectif EXPRESS 1: le monde professionnel en français. – P.: Hachette, 2015. – 192 p. /niveau A1-A2/
- 12*. Вйatrice Tauzin, Anne-Lyse Dubois. Objectif EXPRESS 1: le monde professionnel en français. Cahier d'activités. – P.: Hachette, 2015. – 128 p. /niveau A1- A2/
- 13*. Вйatrice Tauzin, Anne-Lyse Dubois. Objectif EXPRESS 2: le monde professionnel en français. – P.: Hachette, 2015. – 192 p. /niveau A2- B1/
- 14*. Александровская, Е.Б. Lire et résumer. Пособие по реферированию на французском языке: Учебное пособие. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2011. – 272 с.
16. Китайгородская, Г.А. Интенсивный курс французского языка. – М.: ВШ, 2000. – 287 с.
- 17.* Видеокурс, Французский язык с extra@ удовольствием. <http://www.channel4.com/extra> , 2009.

** Издание находится на реализующей рабочей программе кафедре.*

Интернет-ресурсы (электронные учебно-методические издания, лицензионное программное обеспечение)

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к следующим электронно-библиотечным системам (ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>, ЭБС Ассоциации «Электронное образование Республики Башкортостан» <http://e-library.ufa-rb.ru>, Консорциум аэрокосмических вузов России <http://elsau.ru/>, Электронная коллекция образовательных ресурсов УГАТУ <http://www.library.ugatu.ac.ru/cgi-bin/zgate.exe?Init+ugatu-fulltxt.xml,simple-fulltxt.xml+rus>), содержащим все издания основной литературы, перечисленные в рабочих программах дисциплин (модулей), практик, НИР сформированным на основании прямых договорных отношений с правообладателями.

Электронно-библиотечная система и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, как на территории университета, так и вне ее.

Обучающимся обеспечен доступ к электронным ресурсам и информационным справочным системам, перечисленным в таблице.

	Наименование ресурса	Объем фонда электронных ресурсов (экз.)	Доступ	Реквизиты договоров с правообладателями
1	ЭБС «Лань» http://e.lanbook.com	41716	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после	Договор ЕД-671/0208-14 от 18.07.2014. Договор № ЕД -

			регистрации в ЭБС по сети УГАТУ	1217/0208-15 от 03.08.2015
2	ЭБС Ассоциации «Электронное образование Республики Башкортостан» http://e-library.ufa-rb.ru	1225	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в АБИС «Руслан» на площадке библиотеки УГАТУ	ЭБС создается в партнерстве с аэрокосмическим и вузами РФ. Библиотека УГАТУ – координатор проекта
3	Консорциум аэрокосмических вузов России http://elsau.ru/	1235	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в АБИС «Руслан» на площадке библиотеки УГАТУ	ЭБС создается в партнерстве с аэрокосмическим и вузами РФ. Библиотека УГАТУ – координатор проекта
4	Электронная коллекция образовательных ресурсов УГАТУ http://www.library.ugatu.ac.ru/cgi-bin/zgate.exe?Init+ugatu-fulltxt.xml.simple-fulltxt.xml+rus	528	С любого компьютера по сети УГАТУ	Свидетельство о регистрац. №2012620618 от 22.06.2012
5	Электронная библиотека диссертаций РГБ	885352	Доступ с компьютеров читальных залов библиотеки, подключенных к ресурсу	Договор №1330/0208-14 от 02.12.2014
6	СПС «КонсультантПлюс»	2007691	По сети УГАТУ	Договор 1392/0403 -14 т 10.12.14
7	СПС «Гарант»	6139026	Доступ с компьютеров читальных залов библиотеки, подключенных к ресурсу	ООО «Гарант-Регион, договор № 3/Б от 21.01.2013 (пролонгирован до 08.02.2016.)
8	ИПС «Технорма/Документ»	36939	Локальная установка: библиотека УГАТУ-5 мест; кафедра стандартизации и метрологии-1 место; кафедра начертательной	Договор № АОСС/914-15 № 989/0208-15 от 08.06.2015.

			геометрии и черчения-1 место	
9	Научная электронная библиотека eLIBRARY* http://elibrary.ru/	9169 полнотекстовых журналов	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в НЭБ на площадке библиотеки УГАТУ	ООО «НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА». № 07-06/06 от 18.05.2006
10	Тематическая коллекция полнотекстовых журналов «Mathematics» издательства Elsevier http://www.sciencedirect.com	120 наимен. журнал.	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Договор №ЭА-190/0208-14 от 24.12.2014 г.
11	Научные полнотекстовые журналы издательства Springer* http://www.springerlink.com	1900 наимен. журнал.	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Доступ открыт по гранту РФФИ
12	Научные полнотекстовые журналы издательства Taylor&FrancisGroup* http://www.tandfonline.com/	1800 наимен. журнал	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и Государственной публичной научно-технической библиотекой России (далее ГПНТБ России)
13	Научные полнотекстовые журналы издательства SagePublications	650 наимен. журнал.	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
14	Научные полнотекстовые журналы издательства OxfordUniversityPress	275 наимен. журналов	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г.

	http://www.oxfordjournals.org/		Интернет	№14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
1 5	Научный полнотекстовый журнал Science The American Association for the Advancement of Science http://www.sciencemag.org	1 наимен. журнала	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
1 6	Научный полнотекстовый журнал Nature компании NaturePublishingGroup http://www.nature.com/	1 наимен. журнала	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
1 7	Научные полнотекстовые журналы Американского института физики http://scitation.aip.org/	18 наимен. журналов	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
1 8	Научные полнотекстовые ресурсы OpticalSocietyofAmerica http://www.opticsinfobase.org/	22 наимен. журн	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
1 9	Архив научных полнотекстовых журналов зарубежных издательств*- AnnualReviews (1936-2006) CambridgeUniversityPress (1796-2011) цифровой архив журнала Nature (1869- 2011) OxfordUniversityPress (1849-	2361 наимен. журн	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Доступ предоставлен российским организациям-участникам

	1995) SAGE Publications (1800-1998) цифровой архив журнала Science (1880 -1996) Taylor&Francis (1798-1997) Институт физики Великобритании TheInstituteofPhysics (1874-2000)		Интернет	консорциума НЭЙКОН (в том числе УГАТУ - без подписания лицензионного договора)
20	База данных GreenFile компании EBSCO http://www.greeninfoonline.com	5800 библиографич записей, частично с полными текстами	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Доступ предоставлен компанией EBSCO российским организациям-участникам консорциума НЭЙКОН (в том числе УГАТУ - без подписания лицензионного договора)

Немецкий язык

1. На сайте библиотеки <http://library.ugatu.ac.ru/> в разделе «Информационные ресурсы», подраздел «Доступ к БД» размещены ссылки на интернет-ресурсы.
2. Stanka MurdshevaKrassimiraMantcheva. Allgemeiner Maschinenbau in Deutsch als Fremdsprache für die Hochschule. Niveaustufe: B2 – C1 (GER) Göttingen. 2011 г. 65 стр. www.idial4p-projekt.de

Французский язык

1. На сайте библиотеки <http://library.ugatu.ac.ru/> в разделе «Информационные ресурсы», подраздел «Доступ к БД» размещены ссылки на интернет-ресурсы.
2. Сайты, созданные медиатекой Посольства Франции в России:
www.voila.ru
www.techno-science.net
www.francomania.ru

Методические указания к практическим занятиям

Английский язык

1. Аскарова О.Б. Английский язык в лингво-коммуникативном тренинге. – Уфа: УГАТУ, 2008.
2. Ахметшина А.Х. Интенсивное обучение иностранным языкам по методу Г.А. Китайгородской. – Уфа: УГАТУ, 2008.
3. Ахметшина А.Х. Обучение иностранным языкам по методу структурной грамматики В.В. Милашевича. – Уфа: УГАТУ, 2008.
4. Ахметшина А.Х. Эмоционально-смысловое обучение иностранным языкам по методу И.Ю. Шехтера. – Уфа: УГАТУ, 2008.
5. Богословская И.В. Денотатный граф – универсальный инструмент исследования понимания технического текста. – Уфа: УГАТУ, 2008.
6. Прошкина В.М. Деловая коммуникация: диалог культур. – Уфа: УГАТУ, 2008.
7. Рогожникова Т.М. Ассоциативный мир слова и текста: учебно-методическое пособие. – Уфа: УГАТУ, 2008.
8. Рогожникова Т.М., Ефименко Н.В. Профессионально-ориентированное чтение и

понимание оригинального англоязычного текста: учебное пособие для магистрантов и аспирантов. – Уфа: УГАТУ, 2013.

9. Bogoslovskaya I.V. Innovative methods and techniques in English language teaching. – Уфа: УГАТУ, 2010.

Немецкий язык

1. Мухтарова С.Н. Мир материалов и их применение. Методические указания для студентов ФАТС. УГАТУ, 2005
2. Лыскова Н.Н., Смолдырева Т.В. Учимся говорить по-немецки, электронное учебное пособие, УГАТУ, 2006
3. Лыскова Н.Н. Т.В.Смолдырева. Материалы 21 века. УГАТУ, 20073.
4. Яковлева Р.В. Использование Интернета на уроках немецкого языка. Практикум по немецкому языку – Уфа: УГАТУ, [Электронный ресурс]2010. – 41 с.

Французский язык

1. Сайфутдинова, А.М. Французский для начинающих: А1-А2: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2013. – 180 с.
2. Сайфутдинова, А.М. Лексико-грамматические средства выражения основных типов логических связей французского предложения: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2010. – 122 с.
3. Абабкова, С.Г. Грамматические трудности французского языка: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2015. –107 с. (электронная версия)

Образовательные технологии

В процессе подготовки кадров высшей квалификации по дисциплине «Иностранный язык» используется совокупность методов и средств обучения, позволяющих осуществлять целенаправленное методическое руководство учебно-познавательной деятельностью обучающихся, в том числе на основе интеграции информационных и традиционных педагогических технологий.

В частности, предусмотрено использование следующих образовательных технологий:

8. Классическая лекция, предусматривающая систематическое, последовательное, монологическое изложение учебного материала.
9. Проблемная лекция, стимулирующая творчество, осуществляемая с подготовленной аудиторией (преимущественно во втором семестре изучения дисциплины)
10. Лекция-визуализация – передача информации посредством схем, таблиц, рисунков, видеоматериалов, проводится по ключевым темам с комментариями.
11. Классическое семинарское занятие, на котором обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях;
12. Case-study в форме обсуждения и дискуссии реальных проблемных ситуаций, имевших место в соответствующей области профессиональной деятельности, и поиск вариантов лучших решений с точки зрения мировоззренческих и этических позиций.
13. Проблемное обучение, стимулирующее аспирантов к самостоятельному приобретению знаний, необходимых для решения конкретной проблемы, в форме письменных эссе различной тематики с их последующей защитой и обсуждением на семинарских занятиях.
14. Опережающая самостоятельная работа, предусматривающая изучение обучающимися нового материала до его изучения в ходе аудиторных занятий в форме домашних заданий самостоятельного изучения научной, научно-популярной литературы, дополняющих и расширяющих материал лекций.

При реализации настоящей рабочей программы предусматриваются интерактивные и активные формы проведения занятий, дискуссии по темам исследования и поставленным научным проблемам, использование ролевых игр, мастер-классов по

отдельным темам дисциплины.

Кафедра, реализующая рабочую программу подготовки кадров высшей квалификации по дисциплине «Иностранный язык», обеспечена необходимым комплектом программного обеспечения:

Программный комплекс – операционная система MicrosoftWindows (№ договора ЭФ-193/0503-14, 1800 компьютеров, на которые распространяется право пользования)

Программный комплекс –MicrosoftOffice (№ договора ЭФ-193/0503-14, 1800 компьютеров, на которые распространяется право пользования)

Программный комплекс –MicrosoftProjectProfessional (№ договора ЭФ-193/0503-14, 50 компьютеров, на которые распространяется право пользования)

Программный комплекс – операционная система MicrosoftVisioPro (№ договора ЭФ-193/0503-14, 50 компьютеров, на которые распространяется право пользования)

Программный комплекс – серверная операционная система WindowsServerDatacenter (№ договора ЭФ-193/0503-14, 50 компьютеров, на которые распространяется право пользования);

KasperskyEndpointSecurity для бизнеса (лицензии 13C8-140128-132040, 500 users);

Dr.Web® DesktopSecuritySuite (K3) +ЦУ (АН99-VCUN-TPPJ-6k3L, 415 рабочих станций);

ESET Smart Security Business (EAV-8424791, 500 пользователей).

Ресурс – СПС «КонсультантПлюс»по сети УГАТУ, без ограничения(Договор 1392/0403-14

от 10.12.14).

Материально-техническое обеспечение дисциплины

Одним из условий реализации рабочей программы дисциплины «Иностранный язык» является наличие материально-технической базы, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам, а также обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Документы, выданные контролирующими органами, свидетельствуют о том, что в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Уфимский государственный авиационный технический университет» материально-техническая база соответствует лицензионным требованиям, требованиям пожарной безопасности и требованиям нормативных документов санитарного законодательства.

Аудиторный фонд кафедры языковой коммуникации и психолингвистики включает как традиционные учебные аудитории, так и специализированные, обеспечивающие проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Специализированные аудитории оснащены современной вычислительной, мультимедийной, проекционной и аудио-видео техникой; программными средствами реализации информационных процессов (инструментальные программные системы, облегчающие процесс создания новых компьютерных программ для автоматизированного анализа текстов); оборудованием для системы мониторинга учебного процесса, позволяющего контролировать учебный процесс в режиме реального времени и в режиме записи учебных занятий.

В целях коммуникативно-ориентированного подхода к обучению иностранному языку при реализации настоящей рабочей программы дисциплины «Иностранный язык» используются аутентичные аудио- и видеокурсы:

- Malcolm Goodale. Professional Presentations: a video-based course / produced and directed by Andrew Bampffield. – Cambridge, U.K.: Cambridge University Press, 1998. – ISBN: - 0-521-58682-8;
- Английский язык для общения в офисе / Office Communication (Видеокурс на 4 кассетах) / Manchester University television. Language video production. – Обнинск: изд-во «Титул», 1999. – ISBN 5-86866-133-8.

Для проведения лекций-визуализаций предусматривается использование специализированного мультимедийного оборудования и интерактивных досок smartboard.

10. Адаптация рабочей программы для лиц с ОВЗ

Адаптированная программа разрабатывается при наличии заявления со стороны обучающегося (родителей, законных представителей) и медицинских показаний (рекомендациями психолого-медико-педагогической комиссии). Для инвалидов адаптированная образовательная программа разрабатывается в соответствии с индивидуальной программой реабилитации.